



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



AFC-66R

- ✿ Пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию перед началом эксплуатации.
- ✿ Пожалуйста, сохраните данную инструкцию для дальнейшего пользования.

ВВЕДЕНИЕ

Данная инструкция по эксплуатации содержит важную информацию для работы и безопасной эксплуатации поломочной машины. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации машины. Сохраните инструкцию и проконтролируйте изучение инструкции операторами. Если не следовать инструкции, то можно получить травму, повредить машину или причинить ущерб.

Внимательно осмотрите машину. Убедитесь, что повреждения отсутствуют.

МОДЕЛЬ _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР _____

ДАТА ПРОДАЖИ _____

Гарантия	4
Инструкции по безопасности	4
Технические характеристики	5
Подготовка машины к работе	5
Распаковка машины	5
Транспортировка машины	6
Панель управления	6
Системы управления	7
Установка аккумуляторов	9
Установка стяжки	9
Установка щетки	9
Бак для моющего раствора	10
Управление	10
Подача моющего раствора	10
Работа машины	10
Моющий раствор	10
Избыток пены в баке	11
Опорожнение бака для грязной воды	11
Техническое обслуживание	11
Ежедневно	11
Еженедельно	11
Ежемесячно	11
Проблемы и их причины	12
Сервисное обслуживание	13
Гарантийный талон	14

На поломочную машину распространяется гарантия сроком на 1 (один) год с момента покупки. Гарантия распространяется на производственные дефекты. Гарантийное обслуживание машины производится только в случае ее использования по прямому назначению.

Гарантия на машину НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ на поломки, дефекты, вызванные неправильным или небрежным использованием машины, использованием не по прямому назначению, самостоятельным ремонтом во время действия срока гарантийного обслуживания, отсутствием технического обслуживания и т.д. Гарантийное обслуживание НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ в случае не предоставления гарантийного талона и документа, подтверждающего оплату машины (чек, товарная накладная и т.д.).

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация машины допускается только в помещении. Запрещено подвергать машину воздействию дождя.
- Запрещено использование машины не по прямому назначению. Будьте осторожны при работе рядом с детьми.
- Строго следуйте инструкции по эксплуатации.
- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары.
- Заряжайте аккумуляторы в проветриваемом помещении. Газы, выделяемые во время зарядки, могут воспламениться в ограниченном пространстве. Во избежание взрыва, во время зарядки аккумуляторы должны быть открыты, а крышки аккумулятора закрыты.
- Во время технического обслуживания машина должна быть выключена, аккумуляторы отключены. При случайном запуске машины, движущиеся части могут привести к травме.
- Аккумуляторная кислота может нанести травму глазам или коже. Заполнение и зарядку аккумуляторов производите в перчатках и защитных очках.
- Если зарядное устройство не работает должным образом (повреждение от удара, от воздействия влаги и т.д.), пользоваться устройством запрещено. Следует обратиться в сервисный центр.
- Не прикасайтесь к вилке или машине мокрыми руками.
- Не оставлять на машине никаких посторонних предметов, особенно во время работы.
- Держите машину дальше от пыли, пуха, волос и всего, что заблокировать поток воздуха.
- Держите дальше от движущихся частей машины свободную одежду, волосы, руки.
- При замене щетки или стяжки, убедитесь, что машина отключена.
- Запрещена эксплуатация машины оператором, находящимся в алкогольном или наркотическом опьянении.
- Будьте осторожны при работе с электрическими клеммами. Короткое замыкание может вызвать ожоги.
- Не храните машину на наклонных поверхностях.

Производительность	3 950 м ² /час
Ширина очищаемой поверхности	66 см
Объем бака для моющего раствора	95 л
Объем бака для грязной воды	100 л
Тип щеток	Дисковые
Диаметр щеток	33 см
Мощность мотора щеток	380 Вт
Скорость вращения щеток	175 об/мин
Давление щеток	35 кг
Мощность вакуумного мотора	550 Вт
Сила всасывания	1600 мм Н ₂ О
Ширина задней балки	85 см
Мощность мотора хода	500 Вт
Скорость	от 0 до 6 км/час
Аккумуляторы	3 x 8 В, 150 Ач
Уровень шума	68 Дб
Вес без аккумуляторов	150 кг
Количество в упаковке	1 штука
Объем упаковки	1,14 м ³
Длина упаковки	140 см
Ширина упаковки	73 см
Высота упаковки	112 см

ПОДГОТОВКА МАШИНЫ К РАБОТЕ

1. Распаковать машину

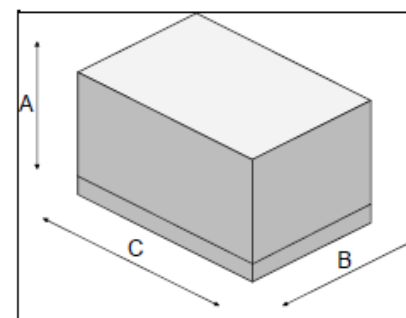
Для транспортировки машина находится в специальной упаковке, на поддоне для удобства погрузочно/разгрузочных работ с помощью вилочных погрузчиков.

Вес машины с упаковкой – 150 кг

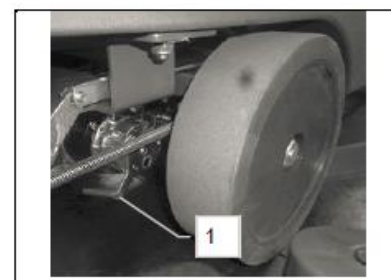
Размер упаковки: А – 1400 мм

В – 730 мм

С – 1120 мм



1. Удалите внешнюю упаковку
2. Машина закреплена на поддоне с помощью клиньев, которые блокируют колеса.
3. Отключите электронный тормоз, поверните рычаг (1) (на задней правой стороне машины) по часовой стрелке.
4. Уберите клинья
5. Используйте желоб, толкайте машину назад, чтобы снять ее с поддона. Не собирайте заднюю стяжку перед разгрузкой машины и избегайте сильных толчков держателя щетки. Чтобы собрать стяжку, прочитайте раздел «СБОРКА СТЯЖКИ».
6. Можете сохранить поддон на случай будущих транспортировок.





ВНИМАНИЕ: Разгрузку машины производить только специальными разгрузочными средствами.



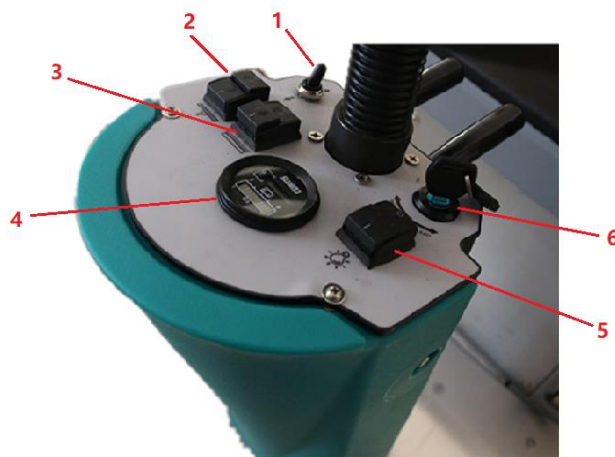
ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что во время разгрузки машины, рядом нет людей и нет предметов, которым можно нанести ущерб.

2. Транспортировка машины

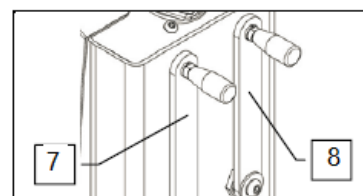
1. Убедитесь, что бак для моющего раствора и бак для грязной воды пустые.
2. Убедитесь, что щетка и стяжка подняты.
3. Поместите машину на поддон с помощью желоба.
4. Убедитесь, что ключ выключателя находится в положение ВЫКЛ. (OFF) и выньте ключ.
5. Закрепите машину на поддоне с помощью деревянных клиньев.
6. Включите электронный тормоз.

3. Панель управления

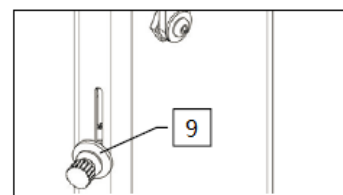
1. Переключатель движения машины вперед / назад.
2. Включение / выключение вакуумного мотора.
3. Включение / выключение мотора щетки.
4. Индикатор заряда аккумуляторов.
5. Включение / выключение фары.
6. Выключение / выключение питания.



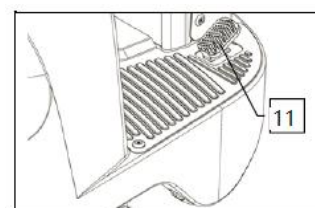
7. Ручка подъёма стяжки.
8. Ручка подъёма щетки.



9. Ручка регулировки подачи моющего раствора.
10. Подача звукового сигнала.



11. Педаль регулировки скорости.



- 12. Разъём для зарядного устройства.
- 13. Шкала уровня воды.
- 14. Фара.
- 15. Фильтр.
- 16. Переднее колесо.

- 17. Клапан сливного шланга бака для моющего раствора.
- 18. Задние колёса.
- 19. Стяжка в сборе
- 20. Всасывающий шланг в сборе.
- 21. Большая крышка.
- 22. Быстрое добавление воды.



- 23. Сливной шланг в сборе.



СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

(1) Переключатель движения вперед / назад

Если вы хотите, чтобы машина двигалась вперед, то установите ручку в положение «Вперед». Если вы хотите начать движение назад, то установите ручку в обратном положении.

Примечание. При движении машины назад щетка и стяжка должны быть подняты.

(2) Включение / выключение вакуумного мотора

Опустите ручку подъёма стяжки (7), нажмите выключатель (2), вакуумный мотор начнет работать.

(3) Включение / выключение мотора щетки

Опустите ручку подъёма щетки (8), нажмите на переключатель (3), щетка начнет работать.

(4) Индикатор заряда аккумуляторов

Покажет, на каком уровне заряд аккумуляторов. Если индикатор начнет мигать красным светом, значит, аккумуляторы необходимо как можно быстрее поставить на зарядку.

(5) Включение / выключение фары

Если в помещении, где производится уборка, недостаточно светло, то можно включить фару, расположенную на передней панели машины.

(6) Включение / выключение питания

Положение «ON / 1», питание включено.

Положение «OFF / 0», питание выключено.

(7) Ручка подъёма стяжки

Регулировка уровня подъёма стяжки.

(8) Ручка подъёма щетки

Регулировка уровня подъёма щетки.

(9) Ручка регулировки подачи моющего раствора

Отрегулируйте подачу моющего раствора в зависимости от загрязнения убираемой площади.

(10) подача звукового сигнала

Если окружающие не замечают приближение машины, можно подать звуковой сигнал.

(11) Педаль регулировки скорости

Для начала движения машины, необходимо нажать на педаль. Для увеличения скорости, сильнее нажмите на педаль, для снижения скорости, слегка отпустите педаль. Если совсем отпустить педаль – машина остановится.

(12) Разъем для зарядного устройства

Для зарядки аккумуляторов, подключите штекер зарядного устройства к разъёму на машине. Подождите около 10 секунд, проверьте идет ли зарядка.

(13) Шкала уровня воды

Проверьте уровень воды в баке с моющим раствором.

(14) Фара

(15) Фильтр

(16) Переднее колесо

(17) Клапан сливного шланга бака для моющего раствора

Если вы хотите опорожнить бак для моющего раствора, откройте клапан.

(18) Задние колёса (тяговые)

(19) Стяжка в сборе

(20) Всасывающий шланг в сборе

(21) Большая крышка

Для заполнения бака моющим раствором.

(22) Быстрое добавление воды

Если необходимо быстро добавить воды в бак для моющего раствора, используйте отверстие со шлангом.

(23) Сливной шланг в сборе


Для опорожнения бака с грязной водой, откройте крышку шланга.

(24) Тормоз мотора хода

После вскрытия упаковки и перед началом работы, не забудьте отпустить тормоз.


УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРОВ

1. Убедитесь, что бак для грязной воды пуст, затем поднимите его.
2. Вставьте аккумуляторы в аккумуляторный отсек. Проверьте, правильно ли вы расположили аккумуляторы.
3. Подключите все кабельные клеммы к аккумуляторам.

 **Внимание:** убедитесь, что вы подключили **КРАСНЫЕ (+)** кабельные клеммы к положительным (+) клеммам аккумуляторов, а **ЧЕРНЫЕ (-)** кабельные клеммы к отрицательным (-) клеммам аккумуляторов. Машина не будет работать, если аккумуляторы не подключены должным образом. Невыполнение данных требований может привести к повреждению аккумуляторов и, возможно, к взрыву.

4. Нанесите на каждый держатель клеммы защитную смазку. Установите защитные колпачки клемм аккумулятора на все держатели.

Зарядка аккумуляторов

 **Внимание:** используйте только зарядное устройство, предназначенное для данной машины. Невыполнение данного требования может привести к повреждению аккумуляторов.

Вставьте красный штекер зарядного устройства в разъем для зарядки, расположенный на машине. Вилку зарядного устройства вставьте в розетку 220 В. Зарядное устройство автоматически начнет заряжать аккумуляторы.

УСТАНОВКА СТЯЖКИ

1. Установите стяжку (7) в верхнее положение.
2. Установите стяжку на поворотный рычаг. Проверьте, что направляющие колеса обращены к задней части стяжки.
3. Закрепите всасывающий шланг (20) на сопло стяжки. Убедитесь, что шланг плотно закреплен.

УСТАНОВКА ЩЕТКИ

1. Установите щетку (8) в верхнее положение.
2. Поместите щетку по середине держателя.
3. Опустите ручку подъема щетки вниз, поверните щетку против часовой стрелки, пока она не зафиксируется.

БАК ДЛЯ МОЮЩЕГО РАСТВОРА

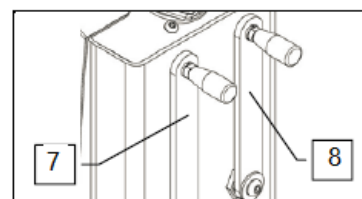
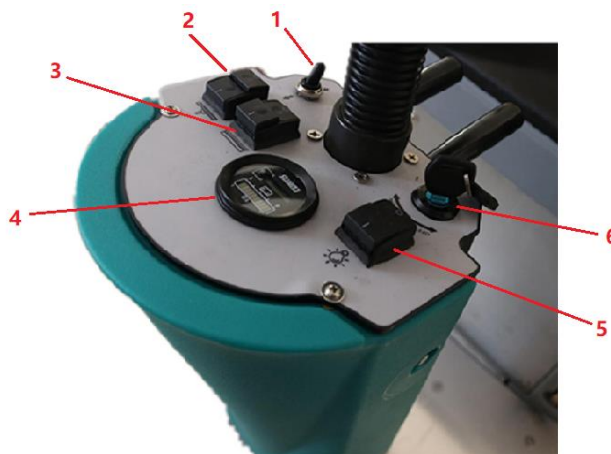
1. Откройте большую крышку на баке для моющего раствора.
2. Заполните бак чистой водой. Следите за уровнем воды по мерной шкале.
3. Добавьте низкопенное моющее средство. Если моющее средство, которое вы добавили не является низкопенным, то добавьте пеногаситель.
4. Если у вас есть шланг, то вы можете заполнить бак через отверстие для быстрого добавления воды.



Следите за уровнем воды.

УПРАВЛЕНИЕ

1. Для включения питания, поверните ключ (6). Загорится индикатор питания (4).
2. Индикатор питания:
 - индикатор питания горит зеленым светом – аккумуляторы заряжены;
 - индикатор питания горит красным светом – аккумуляторы разряжены, необходимо как можно быстрее поставить их на зарядку.
3. Опустите стяжку (7), нажмите кнопку пуска вакуумного мотора (2), двигатель начнет работать. Когда вы закончите свою работу, поднимите стяжку вверх, вакуумный мотор остановится.
4. Установите щетку, нажмите кнопку (3), мотор щетки запустится.
5. Переключатель движения (1) поставьте в положение движения вперед, машина будет двигаться вперед автоматически. Для движения назад переведите переключатель на отметку движения назад.



Внимание: *при движении машины назад, стяжка и щетки должны быть подняты.*

ПОДАЧА МОЮЩЕГО РАСТВОРА

Отрегулируйте подачу моющего раствора в зависимости от состояния пола. Поворачивайте ручку (9) для усиления или уменьшения потока воды.

РАБОТА МАШИНЫ

Моющий раствор

1. Убедитесь, что стяжка опущена.
 2. Машина движется вперед, подавая моющий раствор. Стяжка собирает грязную воду и всасывает ее в бак для грязной воды.
 3. При необходимости, давление стяжки можно отрегулировать двумя поворотными ручками сзади стяжки.
- Если на полу остается слишком много моющего раствора, следует уменьшить поток и сделать второй проход машины, чтобы собрать оставшуюся грязную воду.

Избыток пены в баке

Следите за моющим раствором, заполняющим бак для грязной воды. Если вы заметите чрезмерное пенообразование, остановите машину. Добавьте рекомендуемое количество пеногасителя в бак для чистой воды и в бак для грязной воды.

Опорожнение бака для грязной воды

Откройте заглушку сливного шланга (23), чтобы слить моющий раствор из бака для грязной воды.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ежедневно

1. Слейте моющий раствор и промойте бак для грязной и чистой воды. Оставьте крышки баков открытыми, чтобы баки просохли.
2. Снимите стяжку, промойте ее и протрите. Проверьте на предмет засорения шланг и сопло стяжки.
3. Очистите и протрите верхнюю часть аккумуляторов.
4. Зарядите аккумуляторы.

Еженедельно



Никогда не проверяйте плотность аккумулятора, если он полностью не заряжен и не остыл.

Проверьте плотность аккумуляторов с помощью ареометра.

Ежемесячно

1. Смажьте механизмы подъема щетки и стяжки смазочными материалами.
2. Проверьте на износ или повреждение движущиеся детали, держатель щетки, стяжку и резиновое лезвие.
3. Очистите все клеммы аккумулятора.
4. Проверьте все электрические соединения и затяните их, если они ослаблены.
5. Очистите всю машину универсальным чистящим средством.

Проблемы	Возможные причины
Моющий раствор не собирается с пола	Вакуумный мотор не работает.
	Фильтр для воды засорен.
	Бак для грязной воды переполнен.
	Сопло стяжки или всасывающий шланг засорены, сломаны или плохо подсоединены.
	Не плотно закрыт бак для грязной воды, плохое соединение стяжки и шланга.
	Изношены или смещены резиновые лезвия стяжки.
	Неправильное давление стяжки.
	Поворотный механизм стяжки не работает должным образом.
Стяжка оставляет полосы	Резиновое лезвие стяжки грязное.
	Резиновое лезвие стяжки повреждено.
	Перед уборкой не подметены полы.
Нет подачи моющего раствора	Шланг или клапана засорены.
Аккумуляторы не держат заряд	Аккумуляторы пора заменить.
	Слишком высокая сила тока от чрезмерного давления щетки.
	Аккумуляторы разряжены.
	Зарядное устройство плохо работает.
Полы не очищаются должным образом	Мотор щетки не работает.
	Щетка чрезмерно изношена.
	Машина работает на слишком большой скорости.
	Неправильно отрегулирована подача моющего раствора.

Внимательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания!

1. При обращении за гарантийным ремонтом потребителю необходимо предъявить:

-неисправное изделие;

-гарантийный талон;

-документы на приобретение товара (накладная, квитанция об оплате и т.д.), с указанием фирмы продавца, даты покупки, для установления гарантийного срока, а так же модели и серийного номера изделия.

В противном случае товар не подлежит гарантийному ремонту.

При отсутствии печати продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

2. Продавец несет **гарантийные обязательства в течении** _____ месяцев со дня продажи (при отсутствии нарушений настоящих Условий).

3. Гарантийные обязательства **не распространяются на расходные материалы** и перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: *шланги, шнуры, трубки, щетки, насадки, пылесборники, лезвия стяжки, кожухи, колёса, ролики, бампера, фары (включая стробоскопическую), цепи и ремни, фильтры, экраны, щётки мотора и щёточно-коллекторный узел, щётки, пады, замки падов, ведущие колёса, пневматические шины, уплотнители и прокладки, вакуумные моторы со следами жидкости или грязи или отработавшие более 400 часов, аккумуляторы и т.д.*

4. Продавец не несет гарантийных обязательств, в следующих случаях:

-если изделие использовалось не по его прямому назначению;

-в случае нарушения правил и условий эксплуатации изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;

-если изделие имеет следы попыток неквалифицированного ремонта;

-если дефект вызван изменениями конструкции изделия, не предусмотренными "Изготовителем";

-если дефект вызван действиями неодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;

-при механических повреждениях (при транспортировке, хранении и т.д.), нарушений пломбировки, самостоятельной регулировке или ремонте узлов и агрегатов;

-при повреждениях, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей и т.д.

5. Продавец оставляет за собой право провести экспертизу и отказаться от гарантийных обязательств, случаях перечисленных в п.4;

6. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством.

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией, просим Вас обращаться к нам по телефонам:

718-79-01, 718-79-03, 718-22-80, 718-27-20, 332-10-45, 718-28-79

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование _____

Модель _____

Серийный номер _____

Признан годным к эксплуатации.

Дата продажи _____

Печать продавца

Предпродажная подготовка и проверка произведена в присутствии покупателя.

Внешний вид – без повреждений, комплектность полная.

С условиями гарантийного обслуживания согласен, с условиями эксплуатации ознакомлен.

Покупатель / представитель фирмы

_____ (дата) _____ (подпись) _____ (ФИО)

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

Описание дефекта

Выполненные работы

ФИО мастера _____ Подпись _____ Дата _____